

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE GRANBY

Règlement numéro <-2024 autorisant des dépenses en immobilisations concernant des travaux de construction et d'amélioration au bâtiment du Palace et les frais d'escompte et d'émission pour une dépense de 15 109 220 \$ et un emprunt de 13 370 000 \$

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné le 22 avril 2024;

ATTENDU QU'un projet de règlement a été déposé le 22 avril 2024, le tout conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*;

LE < 2024, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1. Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.
2. Le conseil est autorisé à effectuer des dépenses en immobilisations concernant des travaux de construction et d'amélioration au bâtiment du Palace et les frais d'escompte et d'émission pour un montant total de quinze millions cent neuf mille deux cent vingt dollars (15 109 220 \$) tel que réparti sommairement à l'annexe « A » intitulée « Description des travaux et coûts estimatifs » et dont les coûts sont plus amplement détaillés à l'annexe « B », lesquelles annexes « A » et « B » sont jointes au présent règlement.
3. Le conseil décrète, conformément à l'article 1 de la *Loi sur les travaux municipaux*, tous les travaux de construction et d'amélioration, tels que décrits à l'annexe « A ».
4. Le conseil affecte à même le surplus affecté une somme de deux millions de dollars (2 000 000 \$), pour les travaux mentionnés à la rubrique intitulée « A – Description des travaux et coûts estimatifs » de l'annexe « A ».
5. Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme de treize millions trois cent soixante-dix mille dollars (13 370 000 \$) sur une période de vingt (20) ans.
6. Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant les termes de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.
7. S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.
8. Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

9. Le présent règlement entre en vigueur selon la loi.

Julie Bourdon, présidente de la séance

M^e Joannie Meunier, greffière adjointe

Granby, ce

Julie Bourdon, mairesse

M^e Joannie Meunier, greffière adjointe

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE GRANBY

ANNEXE « A »

Règlement numéro <-2024 autorisant des dépenses en immobilisations concernant des travaux de construction et d'amélioration au bâtiment du Palace et les frais d'escompte et d'émission pour une dépense de 15 109 220 \$ et un emprunt de 13 370 000 \$

Sommaire	
Description des travaux et coûts estimatifs:	
	Coûts totaux
<u>Annexe A - Travaux sur bâtiment</u>	
Construction et amélioration du bâtiment le Palace	
<i><u>Phase 1A</u></i>	
Salle, scène, foyer et accueil	11 630 585 \$
Agrandissement arrière - loges et entrepôt	2 041 103 \$
<i><u>Phase 1B</u></i>	
Travaux partie avant - bureaux	1 014 591 \$
Site	422 941 \$
<i>sous-total sans les taxes</i>	15 109 220 \$
Taxes nettes	(0 \$)
<i>sous-total net des taxes</i>	15 109 220 \$
<i>Affectation - surplus réservé</i>	(2 000 000 \$)
Frais d'escompte et d'émission	260 780 \$
Montant emprunt sur 20 ans	13 370 000 \$
Coût total des travaux du règlement	15 109 220 \$
Coût total de l'emprunt	13 370 000 \$

Julie Bourdon, présidente de la séance

M^e Joannie Meunier, greffière adjointe

Granby, ce

Julie Bourdon, mairesse

M^e Joannie Meunier, greffière adjointe

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE GRANBY

ANNEXE « B »

Règlement numéro <-2024 autorisant des dépenses en immobilisations concernant des travaux de construction et d'amélioration au bâtiment du Palace et les frais d'escompte et d'émission pour une dépense de 15 109 220 \$ et un emprunt de 13 370 000 \$

Rénovation du Théâtre Palace
Ville de Granby

Tableau de récapitulatif des coûts (Uniformat B, ASTM E-1517-02) pour la rénovation du Théâtre Palace. Le tableau est divisé en sections : INFRASTRUCTURE, SUPERSTRUCTURE ET ENVELOPPE, et MÉCANIQUE ET ÉLECTRIQUE. Il détaille les quantités, les unités, les prix unitaires et les montants totaux pour chaque poste de dépenses.

Favreau Blais associés architectes

Rénovation du Théâtre Palace
Ville de Granby

Tableau de récapitulatif des coûts (Uniformat B, ASTM E-1517-02) pour la rénovation du Théâtre Palace. Le tableau est divisé en sections : MÉCANIQUE ET ÉLECTRIQUE, et FINITION. Il détaille les quantités, les unités, les prix unitaires et les montants totaux pour chaque poste de dépenses.

Favreau Blais associés architectes

Règlement numéro <2024 autorisant des dépenses en immobilisations concernant des travaux de construction et d'amélioration au bâtiment du Palace et les frais d'escompte et d'émission pour une dépense de 15 109 220 \$ et un emprunt de 13 370 000 \$

...5

Rénovation du Théâtre Palace
Ville de Granby

UNIFORMAT II SOMMAIRE DES COUTS		Uniformat II, ASTM E-457-02														
Date: 2023-12-06 REVISION 2023-04-01																
Etape concept																
Projet: Rénovation du Théâtre Palace - ville de Granby																
Projet nœd: 1740001																
Localisation: 125 rue Principale, Granby, QC																
Objet: Rénovation, réaménagement et agrandissement																
Révisé par: Favreau Fournil et Conquête B&A, Favreau Blais Associés Architectes																
		TRAVAIL DE						TRAVAIL DE						TOTAL		
		SALLE, SCÈNE, FOYER ET ACCÈS			AGRANDISSEMENT ARRÊTÉ - LOGES ET ENTRÉES			TRAVAIL PARTI-FAVRI - BUREAUX								
		QTY	UNITÉ	PREV	QTY	UNITÉ	PREV	QTY	UNITÉ	PREV	QTY	UNITÉ	PREV	QTY	UNITÉ	PREV
GROUPES D'ÉLÉMENTS NIVEAU 1-4		158 493,89														
C00002	Accessoires en boiseries et doublures - total	19	un	500,00	18 070,00	5	un	800,00	2 000,00	8	un		0,00	0,00	21 070,00	0,00
	Bancs d'appui	4	m	490,00	1 960,00	5	m	600,00	3 000,00				0,00	0,00	4 960,00	0,00
	Miroirs dans les murs (carrés)	14	m²	300,00	4 200,00	21	m²	300,00	6 300,00				0,00	0,00	10 500,00	0,00
	Miroirs dans les murs (rectangles)	1	m²	250,00	250,00								0,00	0,00	250,00	0,00
	Miroirs à miroir	1	un	150,00	150,00	8	un	150,00	1 200,00	8	m²		0,00	0,00	1 350,00	0,00
	Carreaux de céramique	4	m²	500,00	2 000,00								0,00	0,00	2 000,00	0,00
	Cabine de projection d'éclairage	15	m²	1500,00	22 500,00				0,00				0,00	0,00	22 500,00	0,00
	Carreaux de céramique	4	m²	500,00	2 000,00								0,00	0,00	2 000,00	0,00
C00004	Étages forts	10	m longeur	100,00	1 000,00				0,00				0,00	0,00	1 000,00	0,00
	Compteur de travail - couloir à l'extérieur - compteur inclus (Société 100, 100)	1	un	500,00	500,00				0,00				0,00	0,00	500,00	0,00
	Compteur de logs	5	m	3000,00	15 000,00	21	m	400,00	8 400,00	18 000,00			0,00	0,00	16 800,00	0,00
	Compteur de travail	3	m	1000,00	3 000,00				0,00				0,00	0,00	3 000,00	0,00
	Modèles de plans (autres que compteur actuel)	8,5	m	2000,00	17 000,00				0,00				0,00	0,00	17 000,00	0,00
	Compteur de travail	3	m	1000,00	3 000,00				0,00				0,00	0,00	3 000,00	0,00
	Fabriques et plan de travail	13,9	m	300,00	4 170,00	8	m	150,00	1 200,00	820,00			0,00	0,00	4 790,00	0,00
	Compteur de travail - autres que les autres	9	m	900,00	8 100,00	3	m	2000,00	6 000,00	3 000,00			0,00	0,00	14 100,00	0,00
	Travail de plan de travail	9	m	900,00	8 100,00	4	m	500,00	2 000,00	2 000,00			0,00	0,00	10 100,00	0,00
	Compteur de travail - boiseries	8	m	1900,00	15 200,00	3	m	750,00	2 250,00	5 175,00			0,00	0,00	17 325,00	0,00
	Modèle de plan de travail	2,6	m	1200,00	3 120,00				0,00				0,00	0,00	3 120,00	0,00
	Modèle de plan de travail	11	m	1000,00	11 000,00	2,6	m	1200,00	3 120,00	3 120,00			0,00	0,00	14 120,00	0,00
	Travail de plan de travail	1	m	2000,00	2 000,00				0,00				0,00	0,00	2 000,00	0,00
	Miroir dans les murs (autres que miroir)	1	m	1000,00	1 000,00	1	m	5000,00	5 000,00	2 000,00			0,00	0,00	7 000,00	0,00
C00006	Éclairage	143	m²	110,00	15 730,00	26 450,00	30	m²	150,00	4 500,00	1 850,00		0,00	0,00	26 080,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	800,00	20 000,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	21 190,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00			0,00	0,00	18 990,00	0,00
	Colonne lumineuse	25	un	700,00	17 500,00	17	un	70,00	1 190,00	4 300,00						

